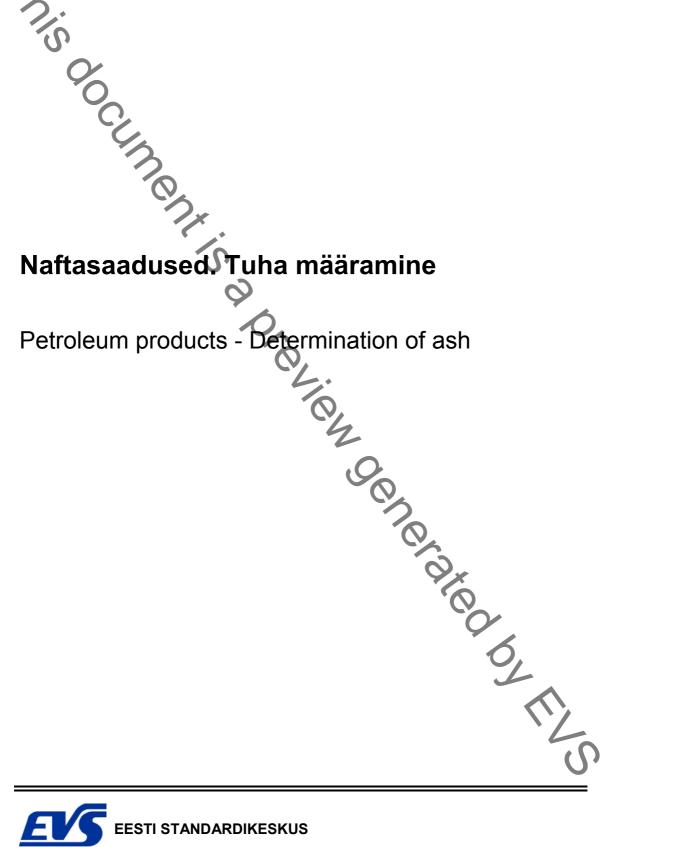
<u>₹</u>E



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 6245:2003 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 6245:2002 ingliskeelset teksti.

This Estonian standard EVS-EN ISO 6245:2003 consists of the English text of the European standard EN ISO 6245:2002.

Käesolev dokument on jõustatud 18.02.2003 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.

This document is endorsed on 18.02.2003 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

Käsitlusala:

This International Standard specifies a method for the determination of the ash content of petroleum products, such as distillate and residual fuel oils, crude petroleum, lubricating oils, waxes and other petroleum products, in which any ash-forming costituens present are normally considered to be undesirable impurities or contaminants

Scope:

This International Standard specifies a method for the determination of the ash content of petroleum products, such as distillate and residual fuel oils, crude petroleum, lubricating oils, waxes and other petroleum products, in which any ash-forming costituens present are normally considered to be undesirable impurities or contaminants

ICS 75.080

Võtmesõnad: analysis, determination, determination of content, evaporation residues, fuel oil, liquid fuels, lubricating oils, materials testing, measurement, mineral oils, oils, oxygen lance process, paraffin, petroleum, petroleum products, testing, tests, waxes

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 6245

November 2002

Supersedes EN ISO 6245: 1995.

English version

Petroleum products

Determination of ash (ISO 6245: 2001)

Produits pétroliers Détermination de la teneur en cendres (ISO 6245 : 2001)

Mineralölerzeugnisse – Bestimmung der Asche (ISO 6245 : 2001)

This European Standard was approved by CEN on 2002-09-23.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

European Committee for Standardization Comité Européen de Normalisation Europäisches Komitee für Normung

Management Centre: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Page 2 EN ISO 6245: 2002

Foreword

International Standard

ISO 6245: 2001 Petroleum products - Determination of ash,

which was prepared by ISO/TC 28 'Petroleum products and lubricants' of the International Organization for Standardization, has been adopted by Technical Committee CEN/TC 19 'Petroleum products, lubricants and related products', the Secretariat of which is held by NEN, as a European Standard.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, and conflicting national standards withdrawn, by May 2003 at the latest.

In accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard:

Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 6245: 2001 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: Normative references to international publications are listed in Annex ZA (normative).

Jard IS
Silvernation.

Control is a location of the second of the second

WARNING — The use of this International Standard may involve hazardous materials, operations and equipment. This International Standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this International Standard to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

1 Scope

This International Standard specifies a method for the determination of the ash content of petroleum products, such as distillate and residual fuel oils, crude petroleum, lubricating oils, waxes and other petroleum products, in which any ash-forming constituents present are normally considered to be undesirable impurities or contaminants. Ash can result from oil-soluble or water-soluble metallic compounds or from extraneous solids such as dirt and rust.

The method is applicable to products having ash contents in the range 0.001 % (m/m) to 0.180 % (m/m), but does not apply to products which contain ash-forming additives, including certain phosphorus compounds. The analysis of unused or used lubricating oils containing additives, used engine crankcase oils, lubricating oils containing lead, or certain non-hydrocarbon diesel fuels, should be determined using ISO 3987^{1} , which includes a step to produce sulfated ash of higher melting point.

NOTE 1 For the purposes of this International Standard, the term "% (m/m)" is used to represent the mass fraction of a material.

NOTE 2 With certain types of samples, the test results may not account quantitatively for all the metal compounds capable of forming an ash. Some unused lubricating oils and distillate fuel oils contain metal inorganic additives of low molecular mass (e.g. sodium, potassium), where the metal exide may sublime below the temperatures specified in this International Standard.

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards

ISO 3170:1988, Petroleum liquids — Manual sampling

ISO 3171:1988, Petroleum liquids — Automatic pipeline sampling

ISO 4259:1992, Petroleum products — Determination and application of precision data in relation to methods of test

ISO 5272:1979, Toluene for industrial use — Specifications

¹⁾ ISO 3987:1994, Petroleum products — Lubricating oils and additives — Determination of sulfated ash.